

**ACUERDO COMPLEMENTARIO ENTRE
EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA ARGENTINA
Y
EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE CHILE
DEL ACUERDO SOBRE COORDINACION DE APERTURA Y CIERRE
DE PASOS FRONTERIZOS**

El Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de la República de Chile (en adelante las Partes)

TENIENDO PRESENTE la oportunidad histórica de seguir avanzando en el proceso de integración física entre ambos países;

CONSIDERANDO la voluntad común de perfeccionar la coordinación en materia de facilitación fronteriza;

RECONOCIENDO el hecho de que el régimen de apertura y cierre de pasos fronterizos existentes en la frontera común se ha agilizado enormemente luego de que con fecha 26 de abril de 1996 las Partes alcanzarán un Acuerdo en tal sentido;

CON EL PROPOSITO de perfeccionar la sistematización de los procedimientos actualmente vigentes en materia de apertura y cierre de pasos fronterizos;

han convenido lo siguiente:

ARTICULO 1º

La apertura y cierre de los Pasos Fronterizos se realizará atendiendo a principios de reciprocidad, previo acuerdo de las Partes y se concretará a través de Notas Diplomáticas que importarán la adopción de los procedimientos ajustados a las leyes y reglamentos internos de cada país, que aseguren la oportuna intervención de los organismos competentes en la circulación de personas, vehículos y bienes a través de los pasos de frontera.

El cumplimiento de estas medidas será comunicada entre las Partes por vía diplomática.

ARTICULO 2º

Los Pasos de Fronteras se podrán habilitar en forma permanente, temporal u ocasional, a los fines del tránsito de personas, vehículos y bienes, bajo el régimen que cada país reconoce como propio según su legislación interna.

ARTICULO 3º

Al momento de las aperturas, las Partes deberán acordarse la información referida a: nombre, tipo de habilitación, (permanente, temporal u ocasional) y régimen de habilitación para cada Paso.

La habilitación permanente, es aquella que establece un régimen continuo para el funcionamiento del mismo.

Para el caso de la apertura temporal se establece que el período de funcionamiento comience el 1º de noviembre y se prolongue hasta el el 30 de abril de cada año.

La apertura ocasional, tendrá por objeto permitir la realización de un hecho en particular y tal apertura estará referida solamente a dicho evento.

ARTICULO 4º

Forma parte integrante del presente Acuerdo Complementario, un anexo con el listado de los pasos fronterizos, habilitados en forma permanente y temporal, acordados por ambos países a la fecha, el cual deberá mantenerse actualizado a través del acuerdo de ambas Cancillerías, en coordinación con los organismos competentes.

ARTICULO 5º

El presente Acuerdo Complementario, entrará en vigor en el momento de su firma y tendrá la misma duración que el Acuerdo sobre Coordinación de Apertura y Cierre de Pasos Fronterizos vigente entre ambos países, pudiendo extenderse por períodos sucesivos, en iguales condiciones que el Acuerdo principal.

HECHO en Santiago, el 8 de agosto de 1997, en dos ejemplares igualmente auténticos.

**LISTADO DE PASOS INTERNACIONALES HABILITADOS ENTRE
ARGENTINA Y CHILE**

Coordenadas	Provincia	Denominación del Paso Rep.Argentina	Denominación del Paso Rep. de Chile	Región	Habilitación
23°14´-67°04´	JUJUY	Paso Jama	Paso Jama	II	Permanente
23°50´-67°15´	SALTA	Paso SICO	Paso Sico	II	Permanente
24°17´-68°17´	SALTA	Paso Socompa	Paso Socompa	II	Permanente
26°52´-68°18´	CATAMARCA	Paso San Francisco	Paso San Francisco	III	Permanente
28°04´-69°18´	LA RIOJA	Paso Pircas Negras	Paso Pircas Negras	III	Permanente
30°12´-69°51´	SAN JUAN	Paso Agua Negra	Paso Agua Negra	IV	Permanente
30°40´-70°14´	SAN JUAN	Paso Miranda	Paso Miranda	IV	Arrieros Temporal
30°43´-70°16´	SAN JUAN	Paso El Portillo del Ventillo	Paso El Portillo del Ventillo	IV	Arrieros Temporal
30°44´-70°16´	SAN JUAN	Paso Guana	Paso Guana	IV	Arrieros Temporal
30°46´-70°16´	SAN JUAN	Paso Portillo	Paso del Portillo	IV	Arrieros Temporal
30°47´-70°17´	SAN JUAN	Paso Valle Hermoso	Paso Miranda	IV	Arrieros Temporal
30°57´-70°19´	SAN JUAN	Paso Los Azules	Paso Los Azules	IV	Arrieros Temporal
31°16´-70°32´	SAN JUAN	Paso Calderón	Paso Calderon	IV	Arrieros Temporal
31°18´	SAN JUAN	Paso El Azufre	Paso El Azufre	IV	Arrieros Temporal
31°33´-70°34´	SAN JUAN	Paso Casa de Piedra	Paso Casa de Piedra	IV	Arrieros Temporal
31°40´-	SAN JUAN	Paso	Paso	IV	Arrieros

70°31´		Puentecillas	Puentecillas		Temporal
31°51´- 70°25´	SAN JUAN	Paso Mondaca	Paso Mondaca	IV	Arrieros Temporal
31°55´- 70°14´	SAN JUAN	Paso Las Ojotas	Paso Las Ojotas	IV	Arrieros Temporal
32°05´- 70°21´	SAN JUAN	Paso Quebrada Fría	Paso Quebrada Fría	IV	Arrieros Temporal
32°09´-70°19´	SAN JUAN	Paso Las Llaretas	Paso Las Llaretas	IV	Arrieros
32°49´- 70°04´	MENDOZA	Paso Sistema Cristo Redentor	Paso Sistema Cristo Redentor	V	Permanente
33°38´- 69°52´	MENDOZA	Paso Portillo de Piuquenes	Paso Portillo de Piuquenes	RM	Temporal
34°14´- 69°48´	MENDOZA	Paso Cajón del Maipo	Paso Cajón del Maipo	RM	Permanente (Operac. Gasoducto)
35°12´- 70°31´	MENDOZA	Paso Vergara	Paso Vergara	VII	Temporal
35°58´- 70°23´	MENDOZA	Paso Pehuenche	Paso Pehuenche	VII	Permanente
37°27´-71°07´	NEUQUEN	Paso Pichachen	Paso Pichachen	VIII	Permanente
37°49´- 71°07´	NEUQUEN	Paso Copahue	Paso Copahue	VIII	Temporal
38°30´- 70°53´	NEUQUEN	Paso Pino Hachado	Paso Pino Hachado	IX	Permanente
38°50´- 71°16´	NEUQUEN	Paso Icalma	Paso Icalma	IX	Permanente
39°35´- 71°27´	NEUQUEN	Paso Mamuil Malal	Paso Mamuil Malal	IX	Permanente
38°47´- 71°40´	NEUQUEN	Paso Carirriñe	Paso Carirriñe	IX	Permanente
40°06´-71°40´	NEUQUEN	Paso Huahum	Paso Huahum	X	Permanente
40°42´- 71°56´	NEUQUEN	Paso Cardenal Antonio Samore	Paso Cardenal Antonio Samore	X	Permanente
41°04´- 71°49´	RIO NEGRO	Paso Pérez Rosales	Paso Pérez Rosales	X	Permanente
41°13´-	RIO NEGRO	Paso	Paso	X	Permanente

71°51´		Vuriloche	Vuriloche		
41°31´- 71°51´	RIO NEGRO	Paso Rio Manso	Paso Rio Manso	X	Permanente
42°06´- 71°44´	CHUBUT	Paso Rio Puelo	Paso Rio Puelo	X	Permanente
43°11´- 71°45´	CHUBUT	Paso Futaleufu	Paso Futaleufu	X	Permanente
43°35´- 71°45´	CHUBUT	Paso Rio Encuentro	Paso Rio Encuentro	X	Permanente
44°15´- 71°48´	CHUBUT	Paso Las Pampas	Paso Las Pampas	XI	Permanente
44°33´- 71°06´	CHUBUT	Paso Rio Frías	Paso Rio Frías-Appeleg	XI	Permanente
45°20´- 71°22´	CHUBUT	Paso Pampa Alta	Paso Pampa Alta	XI	Permanente
45°31´- 71°33´	CHUBUT	Paso Coihaique	Paso Coihaique	XI	Permanente
45°35´- 71°44´	CHUBUT	Paso Triana	Paso Triana	XI	Permanente
45°35´- 71°44´	CHUBUT	Paso Huemules	Paso Huemules	XI	Permanente
46°16´- 71°43´	SANTA CRUZ	Paso Ingeniero Pallavecini Ibañez	Paso Ingeniero Pallavecini Ibañez	XI	Permanente
46°33´- 71°40´	SANTA CRUZ	Paso Rio Jeinemeini	Paso Rio Jeinemeini	XI	Permanente
47°09´- 71°51´	SANTA CRUZ	Paso Roballos	Paso Roballos	XI	Permanente
48°13´- 72°16´	SANTA CRUZ	Paso Rio Mayer Ribera Norte	Paso Ribera Norte	XI	Permanente
48°29´- 72°33´	SANTA CRUZ	Paso Rio Mosco	Paso Rio Mosco	XI	Permanente
48°52´- 72°40´	SANTA CRUZ	Paso lago San Martin-Lago O'higgins	Paso lago O'higgins-Lado San Martin	XI	Permanente
51°15´- 72°40´	SANTA CRUZ	Paso Rio Don Guillermo	Paso Rio Don Guillermo	XII	Permanente

51°35'- 72°20'	SANTA CRUZ	Paso Dorotea	Paso Dorotea	XII	Permanente
51°41'- 72°18'	SANTA CRUZ	Paso Laurita Casas Viejas	Paso Casas Viejas	XII	Permanente
52°08'- 69°30'	SANTA CRUZ	Paso Integración Austral	Paso Integración Austral	XII	Permanente
53°19'- 68°37'	TIERRA DEL FUEGO	Paso San Sebastian	Paso San Sebastian	XII	Permanente
54°00'- 68°41'	TIERRA DEL FUEGO	Paso Rio Bellavista (Ex-Radman)	Paso Rio Bellavista (Ex-Radman)	XII	Temporal
	TIERRA DEL FUEGO	Paso Pto. Almanza 54°52'-67°34'	Paso Pto. Williams 54°55'-67°37'	XII	Permanente
<p>TOTAL : 58 PASOS 39 PERMANENTES 19 TEMPORALES</p>					